



Cuprins

I Rezoluții, recomandări și avize

RECOMANDĂRI

Banca Centrală Europeană

2014/C 103/01	Recomandarea Băncii Centrale Europene din 24 februarie 2014 privind organizarea măsurilor pregătitoare pentru colectarea datelor cu caracter granular cu privire la credite de către Sistemul European al Băncilor Centrale (BCE/2014/7)	1
---------------	--	---

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 103/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.7205 — Extra Holding/Dolphin/IDBD) ⁽¹⁾ ..	3
---------------	---	---

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2014/C 103/03	Rata de schimb a monedei euro	4
---------------	-------------------------------------	---

2014/C 103/04	Decizia Comisiei din 19 august 2013 de recunoaștere a organizației „Consorzio Servizi Legno-Sughero”, C.F. 97331520151, P.IVA 04882880962, Italia, ca organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn	5
2014/C 103/05	Decizia Comisiei din 19 august 2013 de recunoaștere a organizației NEPCon, Danemarca, drept organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn	7
2014/C 103/06	Decizia Comisiei din 27 martie 2014 de recunoaștere a Bureau Veritas Certification Holding SAS drept organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn	9
2014/C 103/07	Decizia comisiei din 27 martie 2014 de recunoaștere a Control Union Certification B.V., Țările de Jos, ca organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn	11

V Anunțuri

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2014/C 103/08	Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	13
2014/C 103/09	Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	16

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

RECOMANDĂRI

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

RECOMANDAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 24 februarie 2014

privind organizarea măsurilor pregătitoare pentru colectarea datelor cu caracter granular cu privire la credite de către Sistemul European al Băncilor Centrale

(BCE/2014/7)

(2014/C 103/01)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 5.1 și articolul 34.1 a treia liniuță,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind colectarea informațiilor statistice de către Banca Centrală Europeană⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (5),

întrucât:

- (1) În temeiul Deciziei BCE/2014/6⁽²⁾, Banca Centrală Europeană (BCE) poate aplica anumite măsuri pregătitoare în vederea stabilirii unui cadru pe termen lung pentru transmiterea de date cu caracter granular cu privire la credite în cadrul Sistemului European al Băncilor Centrale (SEBC) în scopuri statistice specifice.
- (2) Aplicarea eficace a acestui cadru pe termen lung depinde de cooperarea dintre toți membrii participanți din SEBC și de aplicarea unor standarde egale în materie de calitate de către acești membri. Băncile centrale naționale (BCN) ale statelor membre a căror monedă nu este euro și care se pregătesc pentru a participa la acest cadru ar trebui să colaboreze atât între ele, cât și cu BCN ale statelor membre a căror monedă este euro și cu BCE pentru aplicarea măsurilor pregătitoare în conformitate cu Decizia BCE/2014/6,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

I.

Definiții

În sensul prezentei recomandări, expresia „date cu caracter granular cu privire la credite” are aceeași semnificație cu cea utilizată în Decizia BCE/2014/6.

II.

Furnizarea de informații statistice

Destinatarii prezentei recomandări ar trebui să aplice dispozițiile care vizează BCN din cuprinsul Deciziei BCE/2014/6.

⁽¹⁾ JO L 318, 27.11.1998, p. 8.

⁽²⁾ Decizia BCE/2014/7 din 24 februarie 2014 privind organizarea măsurilor pregătitoare pentru colectarea datelor cu caracter granular cu privire la credite de către Sistemul European al Băncilor Centrale (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

III.

Dispoziție finală

Prezenta recomandare se adresează BCN ale statelor membre a căror monedă nu este euro care se pregătesc pentru a participa la acest cadru pe termen lung pentru transmiterea de datelor cu caracter granular cu privire la credite în cadrul SEBC.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 24 februarie 2014.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.7205 — Extra Holding/Dolphin/IDBD)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2014/C 103/02)

La 28 martie 2014, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eurlex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32014M7205. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

7 aprilie 2014

(2014/C 103/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3723	CAD	dolar canadian	1,5084
JPY	yen japonez	141,65	HKD	dolar Hong Kong	10,6427
DKK	coroana daneză	7,4658	NZD	dolar neozeelandez	1,5983
GBP	lira sterlină	0,82710	SGD	dolar Singapore	1,7314
SEK	coroana suedeză	8,9733	KRW	won sud-coreean	1 449,08
CHF	franc elvețian	1,2202	ZAR	rand sud-african	14,4744
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	8,5266
NOK	coroana norvegiană	8,2405	HRK	kuna croată	7,6333
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 510,31
CZK	coroana cehă	27,444	MYR	ringgit Malaiezia	4,4847
HUF	forint maghiar	306,50	PHP	peso Filipine	61,616
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	48,9978
PLN	zlot polonez	4,1746	THB	baht thailandez	44,581
RON	leu românesc nou	4,4655	BRL	real brazilian	3,0843
TRY	lira turcească	2,9103	MXN	peso mexican	17,9051
AUD	dolar australian	1,4818	INR	rupie indiană	82,6010

(1) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI**din 19 august 2013**

de recunoaștere a organizației „Consortio Servizi Legno-Sughero”, C.F. 97331520151, P.IVA 04882880962, Italia, ca organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn

(2014/C 103/04)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Comisia Europeană a primit la 5 decembrie 2012 o cerere de recunoaștere depusă de organizația „Consortio Servizi Legno-Sughero”, C.F. 97331520151, P.IVA 04882880962, Italia, în care aceasta își declară intenția de a funcționa ca organizație de monitorizare în Italia.
- (2) Comisia Europeană a confirmat primirea cererii la 5 decembrie 2012.
- (3) În conformitate cu articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) nr. 363/2012 al Comisiei din 23 februarie 2012 privind normele de procedură pentru recunoașterea și retragerea recunoașterii organizațiilor de monitorizare, prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽²⁾, Comisia Europeană a trimis cererea la 25 ianuarie 2013, pentru consultarea statului membru în cauză; nu a fost primite observații.
- (4) La 14 martie 2013 a avut loc, la Bruxelles, o reuniune a grupului de coordonare din cadrul Comisiei instituit special pentru a evalua cererile privind organizațiile de monitorizare, iar solicitantul și-a prezentat cererea în persoană.
- (5) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, solicitantului i s-au cerut informații suplimentare într-un mesaj electronic din data de 5 aprilie 2013.
- (6) Solicitantul a furnizat informațiile suplimentare necesare la 3 mai 2013 și a modificat cererea în mod corespunzător.
- (7) Pe baza tuturor documentelor prezentate de solicitant, la 20 iunie 2013 grupul de coordonare a concluzionat că cererea îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010, iar solicitantul poate fi recunoscut de Comisie ca organizație de monitorizare.
- (8) Comisia Europeană a evaluat pe baza tuturor documentelor justificative prezentate dacă solicitantul îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010 și consideră că organizația „Consortio Servizi Legno-Sughero”, C.F. 97331520151, P.IVA 04882880962, Italia îndeplinește cerințele de la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010,

DECIDE:

Articolul 1

Organizația „Consortio Servizi Legno-Sughero”, C.F. 97331520151, P.IVA 04882880962, Italia este recunoscută ca organizație de monitorizare în conformitate cu articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010.

⁽¹⁾ JO L 295, 12.11.2010, p. 23.

⁽²⁾ JO L 115, 27.4.2012, p. 12.

Articolul 2

Directorului general al Direcției Generale Mediu îi revine sarcina de a se asigura că solicitantul și autoritățile competente din toate statele membre sunt informate cu privire la prezenta decizie și că textul prezentei decizii se publică fără întârziere pe site-ul Comisiei.

Adoptată la Bruxelles, 19 august 2013.

Pentru Comisie

Janez POTOČNIK

Membru al Comisiei

DECIZIA COMISIEI**din 19 august 2013****de recunoaștere a organizației NEPCon, Danemarca, drept organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn**

(2014/C 103/05)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Comisia Europeană a primit la 22 martie 2012 o cerere de recunoaștere depusă de organizația NEPCon, Danemarca, în care aceasta își declară intenția de a funcționa ca organizație de monitorizare în toate statele membre cu excepția Italiei.
- (2) Comisia Europeană a confirmat primirea cererii la 22 martie 2012.
- (3) În conformitate cu articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) nr. 363/2012 al Comisiei din 23 februarie 2012 privind normele de procedură pentru recunoașterea și retragerea recunoașterii organizațiilor de monitorizare, prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽²⁾, la 31 octombrie 2012 Comisia Europeană a transmis cererea statelor membre în cauză pentru consultare. Au fost primite observații formulate de Germania, Franța, Suedia și Țările de Jos în termenul legal de o lună.
- (4) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, solicitantului i s-au cerut informații suplimentare într-un mesaj electronic din data de 28 ianuarie 2013.
- (5) Solicitantul a furnizat informațiile suplimentare necesare și a transmis o cerere revizuită la 7 februarie 2013.
- (6) La 14 martie 2013 a avut loc, la Bruxelles, o reuniune a grupului de coordonare din cadrul Comisiei instituit special pentru a evalua cererile privind organizațiile de monitorizare, iar solicitantul și-a prezentat cererea în persoană.
- (7) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, solicitantului i s-au cerut informații suplimentare și clarificări într-un mesaj electronic din data de 26 martie 2013.
- (8) Solicitantul a furnizat informațiile suplimentare și clarificările necesare și a modificat cererea în mod corespunzător la 29 aprilie 2013.
- (9) Pe baza documentelor prezentate de solicitant, la 20 iunie 2013 grupul de coordonare a concluzionat că cererea îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010, iar solicitantul poate fi recunoscut de Comisie ca organizație de monitorizare.
- (10) Comisia Europeană a evaluat pe baza tuturor documentelor justificative prezentate dacă solicitantul îndeplinește cerințele stabilite la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010 și consideră că organizația NEPCon, Guldsmedgade 34, 1, 8000 Århus C, Danemarca îndeplinește cerințele de la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010,

⁽¹⁾ JO L 295, 12.11.2010, p. 23.⁽²⁾ JO L 115, 27.4.2012, p. 12.

DECIDE:

Articolul 1

Organizația NEPCon, Guldsmedgade 34, 1, 8000 Århus C, Danemarca este recunoscută ca organizație de monitorizare în conformitate cu articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010.

Articolul 2

Directorului general al Direcției Generale Mediu îi revine sarcina de a se asigura că solicitantul și autoritățile competente din toate statele membre sunt informate cu privire la prezenta decizie și că textul prezentei decizii se publică fără întârziere pe site-ul Comisiei.

Adoptată la Bruxelles, 19 august 2013.

Pentru Comisie

Janez POTOČNIK

Membru al Comisiei

DECIZIA COMISIEI**din 27 martie 2014****de recunoaștere a Bureau Veritas Certification Holding SAS drept organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn**

(2014/C 103/06)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (3),

întrucât:

- (1) La 21 decembrie 2012, Comisia Europeană a primit o cerere de recunoaștere depusă de Bureau Veritas Certification Holding SAS, în care aceasta își declară intenția de a funcționa ca organizație de monitorizare în toate statele membre.
- (2) Solicitantul a prezentat o actualizare a cererii sale la 22 ianuarie 2013.
- (3) În conformitate cu articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) nr. 363/2012 al Comisiei din 23 februarie 2012 privind normele de procedură pentru recunoașterea și retragerea recunoașterii organizațiilor de monitorizare, prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽²⁾, la 9 iulie 2013 Comisia Europeană a transmis spre consultare statelor membre în cauză cererea menționată. În termenul obligatoriu de o lună nu s-au primit observații.
- (4) La 12 septembrie 2013 a avut loc, la Bruxelles, o reuniune a grupului de coordonare din cadrul Comisiei instituit special pentru a evalua cererile privind organizațiile de monitorizare, la care solicitantul și-a prezentat cererea în persoană.
- (5) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, solicitantului i s-a cerut informații suplimentare într-un mesaj electronic din data de 19 octombrie 2013.
- (6) Solicitantul a furnizat, la 25 octombrie 2013, informațiile și clarificările suplimentare cerute.

⁽¹⁾ JO L 295, 12.11.2010, p. 23.⁽²⁾ JO L 115, 27.4.2012, p. 12.

- (7) Pe baza documentelor prezentate de solicitant, la 19 decembrie 2013 grupul de coordonare a concluzionat că cererea îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010, iar solicitantul poate fi recunoscut de Comisie ca organizație de monitorizare.
- (8) Comisia Europeană a evaluat pe baza tuturor documentelor justificative prezentate dacă solicitantul îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010 și consideră că Bureau Veritas Certification Holding SAS, 67-71 Boulevard du Château, 92200 Neuilly-sur-Seine; nr. de identificare 775 690 621 R.C.S. Nanterre, Franța îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010,

DECIDE:

Articolul 1

Bureau Veritas Certification Holding SAS, 67-71 Boulevard du Château, 92200 Neuilly-sur-Seine; nr. de identificare 775 690 621 R.C.S. Nanterre, Franța este recunoscută ca organizație de monitorizare în conformitate cu articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010.

Articolul 2

Directorului general al Direcției Generale Mediu îi revine sarcina de a se asigura că solicitantul și autoritățile competente din toate statele membre sunt informate cu privire la prezenta decizie și că textul prezentei decizii se publică fără întârziere pe site-ul Comisiei.

Adoptată la Bruxelles, 27 martie 2014.

Pentru Comisie

Janez POTOČNIK

Membru al Comisiei

DECIZIA COMISIEI**din 27 martie 2014****de recunoaștere a Control Union Certification B.V., Țările de Jos, ca organizație de monitorizare în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn**

(2014/C 103/07)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Comisia Europeană a primit la 6 iunie 2012 o cerere de recunoaștere depusă de Control Union Certification B.V., Țările de Jos, prin care aceasta își declară intenția de a funcționa ca organizație de monitorizare în toate statele membre.
- (2) Comisia Europeană a confirmat primirea cererii la 6 iunie 2012.
- (3) În conformitate cu articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) nr. 363/2012 al Comisiei din 23 februarie 2012 privind normele de procedură pentru recunoașterea și retragerea recunoașterii organizațiilor de monitorizare, prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn⁽²⁾, Comisia Europeană a transmis, la 31 octombrie 2012, statelor membre vizate cererea, în vederea consultării. Au fost primite observații din partea Germaniei, Franței, Suediei și Țărilor de Jos, în termenul legal de o lună.
- (4) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, solicitantului i s-a cerut informații suplimentare într-un e-mail din data de 30 ianuarie 2013.
- (5) Solicitantul a furnizat informațiile suplimentare necesare și a transmis o cerere revizuită la 25 februarie 2013.
- (6) La 14 martie 2013, a avut loc, la Bruxelles, o reuniune a grupului de coordonare din cadrul Comisiei instituit special pentru a evalua cererile privind organizațiile de monitorizare, iar solicitantul și-a prezentat cererea în persoană.
- (7) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, solicitantului i s-a cerut informații și clarificări suplimentare într-un e-mail din data de 5 aprilie 2013.
- (8) Solicitantul a prezentat informațiile și clarificările suplimentare cerute, la 3 mai 2013.
- (9) În conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, în data de 18 iulie 2013, s-a trimis solicitantului, prin e-mail, o a treia cerere de informații și clarificări suplimentare.
- (10) Solicitantul a răspuns la întrebări și a transmis informațiile suplimentare cerute prin emailul din 3 septembrie 2013.
- (11) O ultimă cerere de informații și clarificări suplimentare, în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 363/2012, a fost transmisă solicitantului printr-un e-mail, în data de 4 decembrie 2013.

⁽¹⁾ JO L 295, 12.11.2010, p. 23.

⁽²⁾ JO L 115, 27.4.2012, p. 12.

- (12) Solicitantul a răspuns la întrebări și a prezentat informațiile relevante pentru a susține răspunsurile din e-mailul din data de 4 decembrie 2013.
- (13) Pe baza documentelor prezentate de solicitant, la 19 decembrie 2013, grupul de coordonare a concluzionat că cererea îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010, iar solicitantul poate fi recunoscut de Comisie ca organizație de monitorizare.
- (14) Comisia Europeană a evaluat pe baza tuturor documentelor justificative prezentate dacă solicitantul îndeplinește cerințele stabilite la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010 și consideră că organizația Control Union Certification B.V., Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ Zwolle, Țările de Jos îndeplinește cerințele de la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010,

DECIDE:

Articolul 1

Organizația Control Union Certification B.V., Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ Zwolle, Țările de Jos este recunoscută ca organizație de monitorizare în conformitate cu articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010.

Articolul 2

Directorului general al Direcției Generale Mediu îi revine sarcina de a se asigura că solicitantul și autoritățile competente din toate statele membre sunt informate cu privire la prezenta decizie și că textul prezentei decizii se publică fără întârziere pe site-ul Comisiei.

Adoptată la Bruxelles, 27 martie 2014.

Pentru Comisie

Janez POTOČNIK

Membru al Comisiei

V

(Anunțuri)

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2014/C 103/08)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾.

DOCUMENT UNIC

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare⁽²⁾

„PESCABIVONA”

Nr. CE: IT-PGI-0005-01139-31.07.2013

IGP (X) DOP ()

1. Denumire

„Pescabivona”

2. Statul membru sau țara terță

Italia

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar

3.1. Tip de produs

Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale în stare proaspătă sau prelucrate

3.2. Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1

Denumirea „Pescabivona” indică fructele următoarelor patru ecotipuri de piersic originare din aria de producție și dezvoltate în această arie:

Murtiddara sau *Primizia Bianca*, *Bianca*, *Agostina* și *Settembrina*.

La momentul comercializării, fructele care poartă denumirea „Pescabivona” IGP trebuie să respecte normele în vigoare aplicabile comercializării piersicilor și nectarinelor și trebuie să prezinte următoarele caracteristici calitative:

- piersici cu pulpă fermă, aderentă la sămbure, albă, care nu se topește, de formă sferoidală. Culoarea de fond a cojii este albă/galbenă/verde, cu suprapuneri de nuanță roșie (fructele ecotipului *Settembrina* prezintă o dungă roșie pe întreaga lungime a liniei de sudură);
- întindere limitată a suprapunerilor de culoare roșie pe coajă, mai mică de 50 %;

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12. Înlocuit de Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

— valorile minime ale parametrilor chimico-fizici relevanți trebuie să fie cele indicate în tabelul următor pentru fiecare ecotip.

Ecotip	Solide solubile	Raport solide solubile/aciditate titrabilă	Consistența pulpei
<i>Murtiddara</i> sau <i>Primizia Bianca</i>	> 10	> 1,20	> 3
<i>Bianca</i>	> 10	> 1,20	> 3
<i>Agostina</i>	> 10	> 1,20	> 3
<i>Settembrina</i>	> 10	> 1,20	> 3,5

Solide solubile exprimate în °Bx. Raport solide solubile/aciditate titrabilă exprimat în °Bx/mEq în 100 ml. Consistența pulpei măsurată cu un penetrometru cu vârf de 8 mm și exprimată în kg/0,5 cm².

3.3. *Materii prime (numai pentru produsele prelucrate)*

—

3.4. *Hrană pentru animale (numai pentru produsele de origine animală)*

—

3.5. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Toate etapele procesului de producție, de la producție la recoltare, trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată.

3.6. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc.*

—

3.7. *Norme specifice privind etichetarea*

Pe etichetă trebuie să figureze, în același câmp vizual, mențiunea „indicazione geografica protetta”, simbolul Uniunii Europene și logoul care identifică produsul, constituit din cuvântul „Pescabivona”, astfel cum este reprezentat în figură.



Este permisă utilizarea unor mențiuni care fac referire la mărci private, cu condiția să fie de dimensiuni mai reduse decât cele ale logoului „Pescabivona” și să nu aibă sens laudativ sau să nu inducă în eroare consumatorul.

4. **Delimitarea concisă a ariei geografice**

Aria de producție a piersicii „Pescabivona” IGP cuprinde porțiuni din comuna Bivona (AG) și din alte comune limitrofe: Alessandria della Rocca (AG), Santo Stefano Quisquina (AG) și Santo Biagio Platani (AG) din provincia Agrigento și Palazzo Adriano (PA) din provincia Palermo.

5. **Legătura cu aria geografică**

5.1. *Specificitatea ariei geografice*

Aria geografică de producție, aflată în interiorul Siciliei, este caracterizată de un relief colinar și montan, protejat de masivul Monti Sicani, și se situează în bazinul hidrografic al râului Magazzolo. Clima este blândă toamna, iarna și primăvara, minimele iernii satisfăcând în mod corespunzător necesarul de frig, iar verile sunt uscate și foarte calde. Din punct de vedere pedologic, aria de producție este caracterizată de prezența regosolurilor, a solurilor brune și a vertisolurilor. Profunzimea solurilor este între medie și adâncă, solurile fiind poroase, permeabile, ele conținând materie organică ce prezintă o reacție ușor alcalină sau neutră.

5.2. Specificitatea produsului

Caracteristicile deosebite ale piersicilor „Pescabivona” sunt întinderea limitată a suprapunerilor de culoare roșie pe coajă, ce trebuie să fie mai mică de 50 %, și gustul foarte dulce al pulpei, însoțit de o consistență considerabilă și de niveluri ridicate ale raportului zaharuri/acizi. Perioada de maturare variază în funcție de cele patru ecotipuri, încadrându-se între prima jumătate a lunii iunie și sfârșitul lunii octombrie.

5.3. Legătura cauzală dintre aria geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP)

Cererea de recunoaștere a IGP „Pescabivona” se bazează pe reputația produsului, asociată de consumatori cu caracteristicile acestei piersici, precum culoarea, cu întinderea limitată, de sub 50 %, a suprapunerilor de culoare roșie pe coajă, gustul deosebit de plăcut și remarcabil de dulce, asociat nivelurilor ridicate ale raportului zaharuri/acizi, și pulpa de consistență considerabilă. Varietatea perioadelor de maturare în funcție de cele patru ecotipuri permite obținerea unor producții de calitate optimă și în perioade ale anului în care, din motive mai ales de ordin climatic, scad oferta și calitatea piersicilor.

Cultivarea piersicului în aria geografică în cauză datează de la începutul anilor 1950, iar primele livezi de piersici specializate au fost plantate la nord de satul Bivona, ca material săditor fiind utilizate cele mai bune soiuri locale crescute din sămburi. Una dintre diferitele plante s-a dovedit a fi deosebit de apreciată și, având în vedere perioada în care ajungea la maturare (luna august), a fost numită *Agostina*. De-a lungul timpului, deoarece aria geografică în cauză era propice pentru cultivarea piersicului, fermierii au selecționat celelalte trei ecotipuri: *Murtiddara* și *Bianca*, ambele cu maturare mijlocie, și *Settembrina*, cu maturare târzie.

Și din punct de vedere cultural putem găsi referiri utile pentru înțelegerea legăturii dintre „Pescabivona” și aria geografică delimitată. Istoria, tradiția și economia ariei geografice delimitate sunt influențate de reputația piersicii „Pescabivona”. Această influență este dovedită de reacția pozitivă a consumatorilor cu ocazia sărbătorii organizate în fiecare an, începând din 1984, la Bivona și de publicații în cadrul literaturii științifice și în presa adresată publicului larg. Articolul „A Bivona c'è una pesca a polpa bianca che...”, publicat în revista *L'Informatore Agrario* [Verona, XXXVIII (24), 1982], enumeră „Pescabivona” printre principalele piersici cu pulpă albă siciliene și precizează că, grație caracteristicilor sale organoleptice, acest produs reușește să aprovizioneze o nișă de piață în principalele orașe din Sicilia. Articolul „Vecchie» varietà per una nuova peschicoltura in Sicilia” (în suplimentul publicației *L'Informatore Agrario*, 27/2006), descriind caracteristicile piersicilor siciliene în comparație cu cultivarele internaționale, menționează ecotipurile din care se obține „Pescabivona” și evidențiază efortul depus de fermieri pentru valorificarea soiurilor autohtone. În sfârșit, articole publicate în reviste turistice menționează faptul că această zonă a Siciliei este propice pentru cultivarea piersicilor, ilustrând importanța fructului prin exemplul localității Bivona – supranumită „capitala piersicii” – care a fost la originea denumirii și reputației produsului „Pescabivona” (*Terre del vino*, „Ha il sapore dell'autunno la pesca di Bivona”, p. 80, numărul 10, octombrie 2007; www.laRepubblica.it – „In gita a Bivona per fare un pieno di pesche doc” din 24.8.2012; <http://www.lafrecciaverde.it> – „Agroalimentare: Pescabivona – una storia nata lungo il Magaz-zolo, din 20.11.2010).

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[Articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006⁽³⁾]

Textul consolidat al caietului de sarcini este disponibil la adresa: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

sau

accesând direct pagina principală a site-ului internet al Ministerului Politicilor Agricole, Alimentare și Forestiere (www.politicheagricole.it), făcând clic pe „Qualità e sicurezza” (în partea superioară dreaptă a ecranului) și apoi pe „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE”.

⁽³⁾ A se vedea nota de subsol 2.

Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2014/C 103/09)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾.

CERERE DE MODIFICARE

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare⁽²⁾

CERERE DE MODIFICARE ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 9

„CROTTIN DE CHAVIGNOL”/„CHAVIGNOL”

Nr. CE: FR-PDO-0217-01004-15.06.2012

IGP () DOP (X)

1. Rubrica din caietul de sarcini care face obiectul modificării

- Denumirea produsului
- Descrierea produsului
- Aria geografică
- Dovada originii
- Metoda de obținere
- Legătura
- Etichetarea
- Cerințele naționale
- Altele [de precizat]

2. Tipul modificării (modificărilor)

- Modificare a documentului unic sau a fișei rezumat
- Modificare a caietului de sarcini al DOP sau al IGP înregistrate pentru care nu s-a publicat niciun document unic și nicio fișă rezumat
- Modificare a caietului de sarcini care nu generează nicio modificare a documentului unic publicat [articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]
- Modificare temporară a caietului de sarcini ca urmare a adoptării unor măsuri sanitare sau fitosanitare obligatorii de către autoritățile publice [articolul 9 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

3. Modificare (modificări):

Descrierea produsului

S-au făcut precizări care permit conservarea caracteristicilor produsului și evitarea neregulilor:

- S-a precizat caracterul mixt, cu dominantă lactică, al coagulului.

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12. Înlocuit de Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

- S-a precizat forma brânzei „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” (marginii rotunjite, diametru central mai mare decât diametrul superior și inferior), ca urmare a întoarcerii obligatorii în formă.
- Substanța uscată și conținutul de grăsime sunt foarte importante pentru caracteristicile organoleptice ale produsului. Prin urmare, s-a fixat un conținut total de substanță uscată (de 37-45 g per bucată de brânză).
- Era necesar să se stabilească o greutate maximă a bucăților de brânză (90 g), dat fiind că greutatea influențează inclusiv procesul de maturare (și, prin urmare, caracteristicile organoleptice) prin intermediul raportului suprafață/volum.

Se introduce tipul de brânză așa-zis „repassé” (trecut) pentru a se ține cont de metodele anumitor unități de maturare și ale anumitor ferme de producție care au decis să sporească durata maturării unor brânzeturii, în afara cerințelor caietului de sarcini, utilizând o tehnică tradițională de maturare în atmosferă închisă. Chiar dacă această tehnică este utilizată doar în cazul unei proporții reduse de brânzeturii „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” introduse pe piață, ea are o influență pozitivă asupra gustului brânzei și grupul a dorit ca această practică să fie precizată în caietul de sarcini, pentru a asigura perpetuarea sa. Caracteristicile brânzei astfel produse sunt descrise după cum urmează: culoarea poate deveni mai închisă, chiar maronie, iar textura pastei devine moale.

Dovada originii

Având în vedere evoluțiile legislative și ale reglementărilor naționale, rubrica „Elemente care dovedesc că produsul este originar din aria geografică” a fost consolidată și regrupează, în special, obligațiile referitoare la declarare și la ținerea de registre privitoare la trasabilitatea produsului și la monitorizarea condițiilor de producție. Controlul caietului de sarcini al denumirii de origine este organizat pe baza unui plan de control elaborat de un organism de control.

Metoda de obținere

Șeptel, rasă, reproducere, hrană

Se precizează că, cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, șeptelul trebuie să fie format doar din capre de rasă Alpină Franceză. Capra comună din Sancerrois, care a fost foarte prezentă în mod tradițional, a dispărut în prezent. Rasa Alpină Franceză are caracteristici foarte apropiate de ea, atât din punct de vedere morfologic, cât și al productivității reduse și al adaptabilității sale la mediul deluros format din zone cu arbuști. Celelalte rase de caprine de talie mai mare și cu o productivitate superioară sunt adaptate la zonele de câmpie și nu sunt potrivite pentru relieful mai accidentat din aria denumirii de origine. Folosirea acestei rase corespunde uzanțelor existente în aria geografică în momentul recunoașterii denumirii de origine în 1976, dar nu a fost specificată cu această ocazie.

Pentru a garanta menținerea unui ecosistem favorabil prezenței unei flore microbiene naturale în lapte și pentru a ameliora bunăstarea animalelor, s-au definit, per capră, suprafețe minime acoperite cu paie și suprafețe minime pentru zonele de exercițiu. Astfel, începând cu 1 ianuarie 2017, caprele crescute în permanentă în stabulație vor dispune de o suprafață cu paie de cel puțin 2 m² per capră, caprele scoase la pășunat vor dispune de o suprafață cu paie de cel puțin 1,5 m², iar caprele care au o zonă de exercițiu vor dispune de o suprafață cu paie de cel puțin 1,5 m² și de o zonă de exercițiu de cel puțin 1,5 m².

S-au precizat normele pentru hrana șeptelului:

- Pentru hrana șeptelurilor, s-a pus accentul pe furajele grosiere, pentru a consolida legătura cu aria geografică prin intermediul acestei hrane cu caracter local. Furajele reprezintă minimum 50 % din substanța uscată a tainului zilnic și sunt alcătuite în proporție de cel puțin 70 % din iarbă, fân sau furaje în baloți. În hrana caprelor sunt interzise furajele însilozate. Pentru a asigura aprovizionarea cu furaje a exploatațiilor, în special în eventualitatea primăverilor ploioase, sunt autorizate furajele în baloți, în limita a maximum 50 % din substanța uscată a furajelor consumate zilnic. Cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, furajele sunt produse în totalitate în aria geografică a „Crottin de Chavignol”/„Chavignol”.

- Hrana complementară pentru furaje formată din concentrate și/sau deshidratate reprezintă cel mult 50 % din substanța uscată a tainului zilnic și este compusă din materii prime încorporabile definite conform unei liste pozitive. Acestea sunt produse în proporție de minimum 50 % în aria geografică.
- Prin urmare, cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, se produc în total în aria geografică cel puțin 75 % din substanța uscată a tainului zilnic total furnizat șeptelului de capre de lapte.
- În plus, s-a introdus o prevedere referitoare la suprafața furajeră disponibilă la nivelul exploatației: cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, suprafața furajeră minimă utilizată în mod efectiv pentru hrănirea șeptelului de capre este de 1 hectar pentru 12 capre și este situată în aria geografică. Suprafața de pășune de care dispune exploatația trebuie să fie de cel puțin 1 ha pentru 24 de capre. Totuși, pentru a respecta această cerință, se autorizează achiziționarea de furaje provenite din aria geografică. În acest caz, se determină o suprafață echivalentă pe baza formulei 4 tone de substanță uscată = 1 hectar de suprafață furajeră. Această echivalență se limitează la jumătate din consumul anual al șeptelului.

Laptele folosit

Se precizează că laptele folosit este un lapte de capră crud și integral, neomogenizat și care nu a fost supus niciunui tratament termic. Astfel se conservă flora microbiană naturală a laptelui. Durata de depozitare a laptelui este limitată, folosirea laptelui trebuind să aibă loc în 24 de ore de la ultima mulgere.

Fabricația

Închegarea laptelui este bine reglementată și se păstrează caracterul mixt cu dominantă lactică. Maturarea prealabilă are drept scop multiplicarea florei acidifiante din lapte. Dat fiind că această tehnică de închegare necesită o anumită precizie, s-a dovedit necesar să se precizeze temperatura și durata.

Scurgerea prealabilă pe pânză urmată de scurgerea în formă tronconică, cu cel puțin o întoarcere, este o etapă esențială a procesului de fabricare a „Crottin de Chavignol”/„Chavignol”, pentru că influențează textura și forma brânzei.

Conservarea coagulului prin congelare este autorizată și are loc în completarea eforturilor depuse pentru eșalonarea producției și pentru a răspunde cererii din timpul iernii cu ocazia sărbătorilor de la sfârșitul anului. Scurgerea prealabilă pe pânză este compatibilă cu conservarea coagulului prin congelare. Studiile au arătat că, dacă se conservă coagulul prin congelare, nu sunt influențate caracteristicile organoleptice ale brânzei când coagulul congelat încorporat este limitat la 50 %. Pentru a se evita riscurile de degradare a coagulului congelat care este depozitat, s-a limitat la 15 luni durata de depozitare a coagulului congelat. Brânza obținută pe bază de coagul congelat nu poate purta termenul „de fermă” (*fermier*) sau orice altă mențiune care indică producția la fermă. Precizarea făcută corespunde practicilor actuale.

S-au precizat condițiile de sărare: sărarea se efectuează cu sare uscată, în masă sau la suprafață. Această practică permite o bună adaptare a cantității de sare care trebuie aplicată în funcție de evoluția caracteristicilor coagulului.

Maturare, ambalare

Se autorizează înșămânțarea cu o floră complexă de suprafață (drojdii și mucegaiuri). Este vorba despre o floră de maturare sau de suprafață formată din flora naturală prezentă în laptele crud, flora dezvoltată în zerul din unitatea de producție și flora comercială din familia mucegaiurilor din genul *Geotrichum*, *Penicillium* și din familia drojdiilor.

Caietul de sarcini transmis anterior conține o greșală, deoarece se menționează calcularea duratei de maturare de la scoaterea din formă a brânzei, pe când în textul național corespunzător se face referire la ziua fabricării (care, pentru operatori, este ziua de punere în formă). Pentru a se clarifica această cerință, se propune să se precizeze că durata de maturare se calculează de la data punerii în formă. Nu este vorba, în niciun caz, de o reducere a duratei respective.

Maturarea joacă un rol foarte important în dezvoltarea caracteristicilor organoleptice ale produsului. Viteza și condițiile de uscare (o temperatură de peste 10°C și o umiditate relativă de peste 70%) permit să se regleze fixarea florei de suprafață care este determinantă pentru desfășurarea în continuare a maturării. O a doua etapă, ai cărei parametri sunt lăsați la discreția fabricantului de brânză, cu excepția obligației ca temperatura să fie pozitivă, permite să se orienteze maturarea către obținerea de brânză „repassée” (trecută). În acest caz, după o etapă de maturare clasică care permite acoperirea brânzei cu un strat albăstrui, aceasta este maturată în atmosferă închisă.

Se autorizează o perioadă de depozitare la mai puțin de 10°C (dar la o temperatură pozitivă) timp de maximum 72 de ore, pentru a permite colectarea brânzei nematurate de către unitățile care realizează maturarea.

Etichetarea

Fiecare bucată sau lot de brânză trebuie să fie însoțit(ă) de o etichetă ale cărei mențiuni obligatorii sunt definite.

Este obligatorie utilizarea simbolului DOP al Uniunii Europene pe etichetă și se elimină logo-ul „INAO”.

Se adaugă precizări referitoare la utilizarea denumirii, precum și la calificativele autorizate pe etichetă, în reclame, pe facturi și în documentele comerciale.

Cerințele naționale

A fost adăugat un tabel care prezintă principalele puncte care trebuie controlate.

DOCUMENT UNIC

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare ⁽³⁾

„CROTTIN DE CHAVIGNOL”/„CHAVIGNOL”

Nr. CE: FR-PDO-0217-01004-15.06.2012

IGP () DOP (X)

1. Denumire

„Crottin de Chavignol”/„Chavignol”

2. Statul membru sau țara terță

Franța

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar

3.1. Tip de produs

Clasa 1.3 – Brânzeturi

3.2. Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1

Brânza care beneficiază de denumirea de origine protejată „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” este obținută prin coagularea lactică a laptelui de capră crud și integral, la care se adaugă o cantitate redusă de cheag. Coagulul este scurs în prealabil pe pânză. Durata minimă de maturare este de 10 zile calculate de la data punerii în formă. Brânza are o crustă subțire de culoare fildeșie cu sau fără mucegaiuri albe sau albastre, care devine mai închisă sau chiar maro în cazul brânzei denumite „repassée” (trecută): este vorba despre o brânză acoperită cu *Penicillium* albastru care este maturată în atmosferă închisă, fapt care îi conferă pastei o consistență moale. „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” are o formă de cilindru plat foarte ușor convex la exterior. Marginile sale sunt rotunjite. Diametrul central este mai mare decât diametrele de sus și de jos.

Brânza „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” prezintă următoarele caracteristici analitice:

— substanța uscată totală este de 37-45 g per bucată de brânză;

⁽³⁾ Înlocuit de Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

— conținutul de grăsimi este de minimum 45 % din substanța uscată;

— greutatea la ieșirea din unitatea de producție este de 60-90 g.

3.3. *Materii prime (numai pentru produsele prelucrate)*

Cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, laptele utilizat trebuie să provină de la un șeptel format doar din capre din rasa Alpină Franceză.

3.4. *Hrană pentru animale (numai pentru produsele de origine animală)*

Furajele reprezintă minimum 50 % din substanța uscată a tainului zilnic și sunt alcătuite în proporție de cel puțin 70 % din iarbă, fân sau furaje în baloți.

Furajele în baloți sunt limitate la maximum 50 % din substanța uscată a furajelor consumate zilnic. Sunt interzise furajele însilozate.

Cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, furajele sunt produse în totalitate în aria geografică.

Hrana complementară pentru furaje formată din concentrate și/sau deshidratate reprezintă cel mult 50 % din substanța uscată a tainului zilnic și este compusă din materii prime încorporabile definite conform unei liste pozitive.

Acestea sunt produse în proporție de minimum 50 % în aria geografică.

Prin urmare, cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, se produc în aria geografică definită la punctul 4 de mai jos cel puțin 75 % din substanța uscată a tainului zilnic total furnizat șeptelului de capre de lapte.

În plus, cel mai târziu de la 1 ianuarie 2017, suprafața furajeră minimă utilizată în mod efectiv pentru hrănirea șeptelului de capre este de 1 hectar pentru 12 capre și este situată în aria geografică definită la punctul 4 de mai jos. Suprafața de pășune de care dispune exploatarea trebuie să fie de cel puțin 1 ha pentru 24 de capre. Totuși, pentru a respecta această cerință, se autorizează achiziționarea de furaje provenite din aria geografică. În acest caz, se determină o suprafață echivalentă pe baza formulei 4 tone de substanță uscată = 1 hectar de suprafață furajeră. Această echivalență se limitează la jumătate din consumul anual al șeptelului.

3.5. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Producerea laptelui, fabricarea și maturarea brânzei se efectuează în aria geografică definită la punctul 4 de mai jos.

3.6. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc.*

Nu există.

3.7. *Norme specifice privind etichetarea*

Eticheta fiecărei bucăți sau a fiecărui lot de brânză cu DOP „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” conține:

— numele denumirii de origine, scris cu caractere a căror dimensiune este cel puțin egală cu două treimi din dimensiunea celor mai mari caractere care figurează pe etichetă;

— mențiunea „appellation d'origine protégée” („denumire de origine protejată”);

— simbolul DOP al Uniunii Europene.

Independent de mențiunile legale aplicabile tuturor brânzeturilor în general, se interzice folosirea pe etichetă, în reclame, pe facturi și în documentele comerciale a oricăror calificative sau mențiuni care însoțesc respectiva denumire, cu excepția:

— mărcilor comerciale sau de fabrică specifice;

— calificativelor referitoare la maturare.

Toate brânzeturile vândute printr-un intermediar trebuie să poarte o etichetă individuală.

Numele „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” urmat de mențiunea „Appellation d’origine protégée” („denumire de origine protejată”) trebuie să figureze în mod obligatoriu pe facturi și în documentele comerciale.

4. Delimitarea concisă a ariei geografice

Producerea laptelui, fabricarea și maturarea brânzei se efectuează în aria geografică, care înglobează regiunea agricolă Pays-Fort Sancerrois și zonele limitrofe și care este formată din localități situate în următoarele departamente:

— în Cher:

cantoanele: Aix-d’Angillon, Baugy, La Chapelle-d’Angillon, Henrichemont, Léré, Levet, Mehun-sur-Yèvre, Nérondes, Saint-Doulchard, Saint-Martin-d’Auxigny, Sancergues, Sancerre, Vailly-sur-Sauldre: toate localitățile;

și următoarele localități: Argent-sur-Sauldre, Aubigny-sur-Nère, Blancafort, Bourges, Bussy, Cerbois, Civray, Corquoy, Lantan, Lazenay, Limeux, Lunery, Mareuil-sur-Arnon, Morthomiers, Nançay, Neuvy-sur-Barangeon, Oizon, Osmery, Plou, Poisieux, Preuilly, Primelles, Quincy, Raymond, Saint-Denis-de-Palin, Saint-Florent-sur-Cher, Saint-Germain-des-Bois, Saint-Laurent, Serruelles, Le Subdray, Villeneuve-sur-Cher, Vouzeron;

— în Loiret:

cantonul Châtillon-sur-Loire: toate localitățile;

și următoarele localități: Bonny-sur-Loire, Cerdon, Coullons, Faverelles, Ousson-sur-Loire, Poilly-lès-Gien, Saint-Brisson-sur-Loire, Saint-Martin-sur-Ocre, Thou;

— în Nièvre:

cantoanele: Cosne-Cours sur Loire Nord et Cosne-Cours sur Loire Sud: toate localitățile;

și următoarele localități: Arquian, Bulcy, Donzy, Garchy, La Charité-sur-Loire, Mesves-sur-Loire, Narcy, Pouilly-sur-Loire, Raveau, Saint-Andelain, Saint-Laurent-l’Abbaye, Saint-Martin-sur-Nohain, Saint-Quentin-sur-Nohain, Suilly-la-Tour, Saint-Vérain, Tracy-sur-Loire, Varennes-lès-Narcy.

5. Legătura cu aria geografică

5.1. Specificitatea ariei geografice

Aria geografică este centrată în jurul regiunii agricole Pays-Fort Sancerrois și se întinde în regiunile învecinate: Champagne Berrichonne, Coteaux de la Loire și Sologne, care se caracterizează prin prezența pajștilor pe terenuri argiloase și argilo-calcaroase, care favorizează hrănirea cu furaje a caprelor.

Din punct de vedere istoric, această zonă a fost o regiune agricolă săracă, în care s-a dezvoltat o producție caprină de subzistență în cadrul unor exploatații de policultură axate pe pășuni, vii, livezi și pe creșterea de rumegătoare mici rustice. În cadrul acestor exploatații, femeile se ocupau cu creșterea caprelor și cu pregătirea brânzei. Practica scurgerii prealabile a fost pentru femeia din Berry o modalitate de a scăpa de constrângerile impuse de punerea în formă, această sarcină fiind amânată pe mai târziu pentru a se ocupa mai bine de celelalte priorități din gospodărie sau profesionale, care sunt numeroase în aceste exploatații de policultură – exploatații mixte de creștere a animalelor.

Se crede că termenul „crottin” provine din cuvântul regional din Berry „crot” care înseamnă gaură și care desemna mai ales malurile râurilor unde femeile veneau să spele rufe. Pământul argilos de pe aceste „crot” era folosit de țărani la olărit, aceștia fabricând din el mai întâi mici lămpi cu ulei și apoi forme pentru brânză cu dimensiuni mici.

Prin urmare, creșterea caprelor și valorificarea brânzei au constituit, începând cel puțin din secolul al XVI-lea, resurse complementare pentru exploatarea agricolă din aria geografică. Pe domeniile agricole și viticole din Berry, această brânză cu dimensiuni reduse făcea adesea parte din alimentele consumate la câmp sau în vii de muncitori sau de lucrătorii cu ziua. În funcție de anotimpuri și de abundența sau de lipsa laptelui, brânza „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” prezenta sau nu mucegaiuri albe sau albastre, fiind chiar „repassée” (trecută) în plină iarnă.

În zilele noastre, tehnicile de producție se situează în continuarea celor utilizate în trecut. Brânza este obținută prin coagulare lactică dominantă a laptelui de capră crud și integral, la care se adaugă o cantitate redusă de cheag. Cu ocazia fabricării, coagulul este supus unei scurgeri prealabile obligatorii pe pânză. Apoi, coagulul este pus într-o formă tronconică cu dimensiuni determinate, cu cel puțin o întoarcere în formă. Maturarea durează cel puțin 10 zile și se desfășoară la o temperatură și o umiditate controlate. Etapa de păstrare în atmosferă închisă care face parte din elaborarea brânzei „repassée” (trecute) se adaugă la durată minimă de maturare.

5.2. Specificitatea produsului

„Crottin de Chavignol”/„Chavignol” este o brânză din lapte de capră crud și integral, de dimensiuni mici, cu o formă de cilindru plat foarte ușor convex la nivelul diametrului central. Brânza are o crustă subțire cu sau fără mucegaiuri albe sau albastre.

Brânza de tip „repassée” este acoperită cu *Penicillium* albastru, iar pasta ei are o consistență moale.

5.3. Legătura causală dintre aria geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP)

Utilizarea formei tronconice cu dimensiuni determinate îi conferă brânzei „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” forma sa caracteristică, care este accentuată de întoarcerea în formă efectuată la jumătatea timpului de scurgere. În plus, forma „Crottin de Chavignol”/„Chavignol” este influențată și de diagrama de fabricare din care face parte o scurgere prealabilă a coagulului.

Etapa de scurgere prealabilă, care îi conferă brânzei proaspete conținutul de umiditate preconizat pentru scoaterea din formă, și aspectul (raportul greutate/suprafață) orientează flora de maturare și permit obținerea proprietăților caracteristice ale brânzei „Crottin de Chavignol”/„Chavignol”. Aspectul brânzei este legat, de asemenea, de utilizarea formei a cărei origine locală este demonstrată.

„Crottin de Chavignol”/„Chavignol” are un aspect diversificat caracteristic (crustă subțire, cu sau fără mucegaiuri albe sau albastre, înspre maro cu mucegaiuri albastre pentru tipul „repassé”).

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[Articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 ⁽⁴⁾]

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCChavignol.pdf>

⁽⁴⁾ A se vedea nota de subsol 3.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO